



# inforum

1869 - 2019

150 Jahre Firmen-  
geschichte AFRISO



**Einstellbarer  
KVS-Wert**

Pumpengruppen  
PrimoTherm® mit  
neuem 3-Wege-  
Mischer

**Formschön  
und elegant**

Einzelraumregelung  
RTL-Box 324 Vario  
mit Rücklauftempe-  
raturbegrenzung

**First- & Re-Open-  
Funktion**

Neue thermische  
Stellantriebe  
TSA 02 FO

**PH-Wert, °dH  
& CO<sub>2</sub>**

Neue CAPBs®  
zur Qualitäts-  
bestimmung



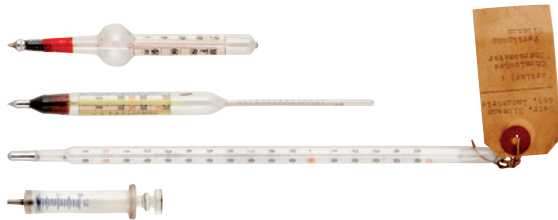
# Meilensteine des Familienunternehmens



Firmengründung durch Adalbert Fritz in Schmiedefeld am Rennsteig (Thüringer Wald).



1918 übernahm Franz Fritz die Unternehmensführung. Schon zu dieser Zeit setzte man verstärkt auf die Präsenz auf Messen für den Unternehmenserfolg.



Fertigung von Glasthermometern und -instrumenten für medizinische Anwendungen und die Ausrüstung von Laboren.

1869

1869-1945

1918

1923-1945

1924-1981



AFRISO lieferte eine komplette Instrumentenpalette für den Betrieb und die Überwachung von Wärmeschränken: Thermometer, Temperaturregler, Feuchtigkeitsmesser, Heizelemente, Ventilatoren, Signalapparate und Kontrollgeräte wie z.B. Eierdurchleuchter.



Das erste Patent für „Membran-Temperaturregler mit Quecksilberschaltröhren“ bildete gleichzeitig die Grundlage für den Einstieg in die Manometrie.

## EDITORIAL

Liebe Leser,

Adalbert Fritz gab unserem Unternehmen nicht nur den Namen, sondern auch die Grundzüge des heutigen Leitbildes: Verantwortung und soziale Kompetenz. Dies ist auch heute, nach 150 Jahren noch Maßstab und Herausforderung für unser unternehmerisches Handeln auf dem Weg in die Zukunft. In einem familiengeführten Unternehmen gilt auch noch im übertragenen Sinn der Handschlag, und darauf kann sich jeder verlassen – die Mitarbeiter, die Lieferanten und die Kunden. Entlastung und der Schutz unserer Natur stehen bei der Entwicklung und Produktion neuer Produkte immer im Fokus. Schon lange bevor „Energieeffizienz“ und

„Umweltschutz“ zum allgemeinen Repertoire gehörten. Alle Unternehmensprozesse sind auf Umweltverträglichkeit ausgerichtet und viele unserer Produkte helfen, die Umwelt direkt oder indirekt zu schützen. Sei es beispielsweise eine verbesserte Betriebsweise bestehender Anlagen oder die Überwachung und Einhaltung der Grenzwerte von Verbrennungsprozessen – unser Leitmotiv „Technik für Umweltschutz“ prägt schon lange einen sehr großen Teil unseres Sortiments und bestimmt auch unser Handeln in der Zukunft. Blicken Sie mit uns zurück auf 150 Jahre bewegte Firmengeschichte, lassen Sie sich von den Neuheiten



2019 inspirieren oder greifen Sie zu bei einer der vielen attraktiven Aktionen anlässlich unseres Firmenjubiläums!

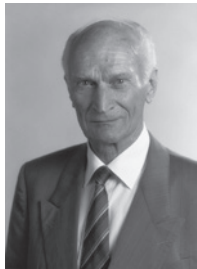
Viel Spaß beim Lesen!

Ihr  
Matthias Blasinger  
Geschäftsführer Vertrieb  
AFRISO-EURO-INDEX GmbH

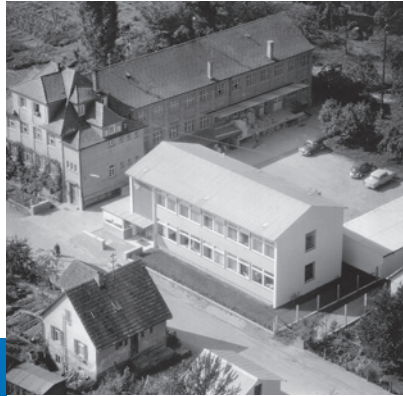




Mit dem Patent und der Fertigung von Kapsel-  
federn begann eine neue Ära: Feindruckmano-  
meter, Blutdruckmessgeräte und Temperat-  
urregler wurden die wichtigsten Umsatzträger bis  
1945 und für den Neubeginn danach.



Firmeneintritt  
von Georg Fritz

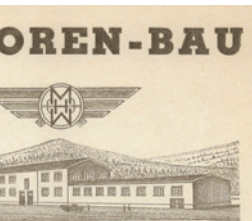


### Wiederaufbau

In der deutschlandweiten Aufbruchsstimmung der  
1950er Jahre begannen Franz und Georg Fritz mit dem  
Neuaufbau der Firma in Kleingartach und Güglingen/  
Württemberg.



1924      1935-1940      1945      1950      1955      1958      1960



Franz Fritz investierte in ein neues Werk  
zum Frontmotorenbau für Fahrräder. Die  
benzinbetriebenen Motoren konnten inner-  
halb weniger Minuten auf ein Fahrrad  
montiert werden und vergleichbare Geschwin-  
digkeiten von Motorrädern erreichen. 1940  
wurde der Betrieb enteignet.

Gründung von Vertriebs-  
und Produktionsgesell-  
schaften in Westeuropa.  
Aus AFRISO wurde  
AFRISO-EURO-INDEX.



Elektronische Füll-  
standprodukte erwei-  
terten das Sortiment  
v. a. für industrielle  
Anwendungen.



Alle Details, Informationen und  
Aktionen rund ums AFRISO Jubiläum  
unter [www.150-jahre-afriso.de](http://www.150-jahre-afriso.de).

### Wir sagen DANKE mit attraktiven Aktionssets

Zum 150 jährigen Jubiläum halten wir für Sie eine Reihe ganz besonderer  
Attraktionen zu einem unschlagbaren Preis-/Leistungsverhältnis bereit:



Die AFRISO BLACK-EDITION:  
Unsere besten Abgasmessgeräte  
für SHK-Profis und Schornsteinfeger.



Die SHK-Profiausrüstung für die  
Druckmessung: Dichtprüfkoffer  
und CAPBs®-Sets



CashBack-Aktion für Ihre  
Kunden: 150,- € für jedes  
AFRISO Smart Home  
Projekt mit Waren- und  
Installationswert über 2.500 €





Mit der Vorstellung des ersten tragbaren elektronischen Rauchgasanalysegerätes am Markt zeigte AFRISO Pioniergeist und beeinflusste in den folgenden Jahrzehnten maßgeblich die Entwicklung mobiler Messtechnik in der SHK-Branche.



Internationalisierung nach dem politischen Umbruch: Niederlassungen in den vielversprechenden neuen Märkten in Polen, Tschechien und dem restlichen Osteuropa sowie Russland wurden gegründet. Ein weiteres Produktionswerk in Bukarest soll künftig in den Marktsegmenten für Standardanwendungen die besten und preisattraktivsten Lösungen bieten.

1992 Eintritt von Jürgen Fritz als Geschäftsführer



1986 Firmeneintritt von Elmar Fritz als Geschäftsführer



Die 1987 aus zwei Ingenieurbüros entstandene Firma SYSTRONIK wurde 1996 Mitglied der AFRISO Gruppe. Messgeräte für Industrie und Umwelt wurden vereint in einem neuen Geschäftsbereich.

1972

Ölkrise  
1973-74

1981

1986

1992

1992

1992-1998  
Internationalisierung

1996



Die Markteinführung des ersten Kompaktverteilers war gleichzeitig der Grundstein für anspruchsvolle Baugruppen aus Kunststoff und langjährige OEM-Partnerschaften mit bedeutenden Systemanbietern.

### Neuausrichtung

Die Ölkrise 1973/74 verursachte einen tiefgreifenden Umbruch der Weltwirtschaft. Für AFRISO war sie der Auslöser für die Entwicklung einer breiten Produktpalette zum wirtschaftlichen und umweltfreundlichen Betrieb von Heizungsanlagen.



Eröffnung Werk Amorbach: Das neue Werk wurde optimal auf die Produktionsanforderungen von Manometern und Thermometern ausgerichtet. AFRISO ist zu diesem Zeitpunkt bereits Anbieter eines Manometer-Vollsortiments für die Haustechnik. Die Neuinvestition war die Grundlage für den Aufbau eines hochqualitativen Druckmessgeräteprogrammes für industrielle Anwendungen. 1998 erfolgte bereits die erste Standorterweiterung.



Expansionskurs: Niederlassungen in Südafrika, China, Indien und Südamerika wurden gegründet. Die AFRISO Gruppe umfasst heute 19 Mitglieder mit über 1.100 Mitarbeitern.



**Gampper** ARMATUREN



Kauf der Gampper Technik GmbH: Armaturen für Heizkörper ergänzten das Produktportfolio HAUSTECHNIK und AFRISO platziert ein Komplettprogramm für den hydraulischen Abgleich am Markt.



Markteinführung CAPBs®-Sensormodule: Der Name steht für „capabilities“ und damit für die vielseitigen, smarten „Fähigkeiten“ Tragbarer Messgeräte im Zeichen der Digitalisierung des SHK- und Schornsteinfegerhandwerks.



AFRISO Emissionsmessanlagen überwachen und dokumentieren künftig Grenzwerte von Abgasreinigungsanlagen auf Hochseeschiffen.

**1996**      **2006** Expansion      **2011**      **2012**      **2012**      **2012** Digitalisierung      **2015**      **2016**      **2017**      **2019**

AFRISO spezialisierte sich mit dem neuen Bereich „Stationäre Gasanalyse“: Künftig werden Systemlösungen für die Emissionsdatenerfassung projektiert und schlüsselfertige Anlagen realisiert.



Die AFRISO Gruppe bekommt mit einem prägnanten, modernen Firmenlogo ein neues Erscheinungsbild.

**150** JAHRE  
www.150-jahre-afriso.de

2015 übernahm AFRISO das Start-up CODEATELIER. Ein Team aus 15 App-Spezialisten kümmert sich heute um die nachhaltige Weiterentwicklung der AFRISO Smart Home Lösung.



Mit der Markteinführung der Druckmessumformer DMU 02 Vario mit variantenreicher Anschluss-technik gelang in der INDUSTRIE-TECHNIK die Branchenausrichtung auf hygienische Prozesse in der Chemie-, Pharma- und Lebensmittelindustrie.



Einstieg in die individuelle Gebäudeautomation mit AFRISO Smart Home. Das funkbasierte System ermöglicht die Vernetzung intelligenter Sensoren und die Digitalisierung von bewährten Haustechnikprodukten.

## Die optimierten Pumpengruppen **PrimoTherm® 180** mit einstellbarem KVS-Wert

Auf den richtigen Faktor kommt es an: Der Durchflussfaktor bzw. -koeffizient ist eine wichtige Kenngröße bei der Dimensionierung warmwassergeführter Heizungsinstallationen und schlussendlich mitverantwortlich für die optimale Wärmebereitstellung an Heizkörpern. In der Praxis sind Mischventile in Installationen vor dem Einbau genau zu dimensionieren und auf den nötigen KVS-Wert der Anlage auszurichten.

Unterläuft hierbei ein Auswahlfehler oder wird die Anlage im

Nachhinein baulich verändert (z.B. erweitert) ist das vorhandene Ventil meist nicht mehr zu gebrauchen. Wird der KVS-Wert nur geschätzt, so läuft die Anlage nicht effizient und Besitzer „verbrennen“ mit den Nebenkosten viel Geld.

Die optimierten Heizungspumpengruppen **PrimoTherm® 180-1/2** in Nennweite DN 25 lösen diese Beschränkungen und ermöglichen dem Handwerker maximale Flexibilität bis zuletzt auf der Baustelle. Das darin montierte, neue 3-Wege-Mischventil **ARV 325 KVS Vario** verfügt über eine integrierte Blende mit Einstellskala, die ein Verstellen des KVS-Wertes im Bereich von 2,5 bis 12 ermöglicht. Dies ist selbst im Nachhinein unter Druck problemlos möglich.

3-Wege-Mischventil  
**ARV 325 KVS Vario**



### Vorteile:

- Ein Mischer für alle Fälle: Einfach benötigten KVS-Wert einstellen, ohne Entleeren der Anlage!
- KVS-Wert Einstellwerte: 2,5, 4, 5, 6, 8, 12
- Reduziert die Lagerhaltung von Mischern und Pumpengruppen
- Optimale Anpassung an jeweilige Regelanforderungen der Anlage
- Integrierte Arretierung sichert unbeabsichtigtes Verstellen

## NEU: AFRISO ProClick

Ist eine automatische Regelung der Rücklaufbeimischung gewünscht, so bieten die Pumpengruppen mit dem dazugehörigen lautlosen Stellmotor **ARM ProClick** ein weiteres Novum. Das neue **AFRISO ProClick-Adaptersystem** erlaubt eine mühelose, sekundenschnelle Montage des Motors auf dem Mischventil ohne zusätzliches Werkzeug getreu dem Motto: Aufklicken – fertig! Diese Einfachheit findet sich auch beim Umschalten zwischen Automatik- und Handbetrieb wieder, wozu nur ein Tastendruck nötig ist. Wie sein Vorgängermodell ist der neue Stellmotor wartungsfrei und verfügt über drei Farb-

LEDs zur Drehrichtungsanzeige. Der skalierte Drehknopf ermöglicht die schnelle und präzise Einstellung des Mischventils. Für die volle Flexibilität beim Einbau ist die Blende beidseitig mit einer Skala von „0 bis 10“ oder „10 bis 0“ bedruckt und kann entsprechend der Durchflussrichtung gedreht werden. Eine integrierte Schutzvorrichtung sichert den Stellmotor gegen ein Blockieren des Mischventils ab und sorgt so für eine lange Lebensdauer.

### Vorteile:

- Kompakter, lautloser Stellmotor mit 90°-Drehwinkel
- Werkzeuglose Montage: Stellmotor einfach auf den Mischer klicken!
- Schnelle Sichtkontrolle der Drehrichtungsanzeige durch Farb-LEDs
- Einfaches Umschalten zwischen Automatikbetrieb und manueller Verstellung



Stellmotor  
**ARM ProClick**



## Einzelraumregelung RTL-Box 324 Vario mit Rücklauftemperaturebegrenzung

Die neue Einzelraumregelung RTL-Box 324 Vario mit Rücklauftemperaturebegrenzung wurde zur individuellen Temperaturegung einzelner Räume, die bislang ausschließlich von einem Heizkörper beheizt wurden, und zur Anbindung an neu verlegte Fußboden- oder Wandheizungs-Systeme konzipiert. Die RTL-Box vereint Heizkreis, Raumfühler und Regelung in einer außergewöhnlich kompakten Bauart. Die rein mechanische Funktionsweise der Raumregelung erfordert keine zusätzliche elektrische Energie für

Stellantriebe oder ähnliches. Aufgrund ihrer kompakten Maße und ästhetischen Gestaltung lässt sie sich optisch sogar in Höhe von Lichtschalterinstallationen einfügen. Dies sorgt für optimale Regulationseigenschaften und eine sehr hohe Bedienerfreundlichkeit. Die RTL-Box besteht aus einer Hochglanz-Abdeckplatte, einem formschönen Thermostat-Regelkopf und einem

### Vorteile:

- Sehr kompakte, wertige Hochglanz-Abdeckplatte (11,5 x 13,5 cm) aus robustem Kunststoff
- Formschöner, kompakter Thermostat-Regelkopf
- Stufenlose Raum-Temperatureinstellung von 8 bis 28 °C



Einbaurahmen, der sich sämtlichen Wandgegebenheiten ideal anpasst

und eine Wandaufbauhöhe von bis zu 25 mm ausgleicht. Ein optionales Verlängerungsset kann den Thermostatkopf zusätzlich um weitere 20 mm verlängern, falls der Wandaufbau aufgrund ungerader oder schiefer Wände im Altbau, die maximale Wandaufbauhöhe überschreiten sollte. Der Wandeinbaukasten mit Rohbauschutz beinhaltet eine voreinstellbare Ventilbaugruppe, bestehend aus einem Regelventil, Thermostatventil und Rücklauftemperaturebegrenzer zur Begrenzung der Rücklauftemperature auf ein geeignetes Temperatureniveau für die Fußboden- oder Wandheizung. Mittels integriertem Entlüftungsventils kann der Heizkreis optimal entlüftet werden.

Die Rohrleitungen des Fußbodenheizungssystems können über die mitgelieferten Steckverbinder (Eurokonus mit Federklammern) mit allen beliebigen Rohrsystemen ganz einfach und schnell verbunden werden. Auf das aufwändige und mühevoll, sonst übliche Festziehen der Rohrverschraubungen im Anschlusskasten, kann verzichtet werden.

## Programmerweiterung: Jetzt auch mit First- und Re-Open-Funktion

## Thermische Stellantriebe TSA 02 FO

Die neuen AFRISO Stellantriebe erweitern das bewährte Produktsortiment an thermischen Stellantrieben der TSA-Serie um Varianten mit einer First- und Re-Open-Funktion. Die First-Open-Funktion sorgt dafür, dass der Antrieb werkseitig geöffnet ist und daher bei der Erstinbetriebnahme die Hubventile am Fußboden-Heizkreisverteiler geöffnet bleiben. Ein großer Vorteil, denn bei herkömmlichen stromlos geschlossenen Antrieben wird beim Aufschrauben das Hubventil vorgespannt und geschlossen. Das erschwert nicht nur die Montage der Stellantriebe, sondern macht eine Erstbefüllung des Fußbodenheizungssystems unmöglich, da zu diesem Zeitpunkt die Regelung meist noch nicht in Betrieb ist. Die Stellantriebe müssten wieder demontiert werden, um die Hubventile zu öffnen.

Für Serviceeinsätze lässt sich die Werkseinstellung „geöffnet“ jederzeit über das Handrad manuell und ohne Strom wieder herstellen. Wie bei allen AFRISO Stellantrieben sind die Aderenden ultraschallverschweißt und lassen sich sehr leicht an Regelklemmleisten oder Temperaturegungen anschließen.



### Vorteile:

- Werkseitig mit First-Open-Funktion
- Manuelle, stromlose Re-Open-Funktion – ideal für Serviceeinsätze
- Mit integrierter Hubstellungsanzeige
- Wahlweise als 24 V- oder 230 V-Version

# CAPBs® zur Qualitätsbestimmung

Die Erfolgsserie der kompakten, kabellosen Sensormodule CAPBs® geht weiter mit smarten Sonden zur Wasserqualitätsbestimmung von Heizungsanlagen und zur Bestimmung der Raumluftqualität.

CAPBs® sens AQ 35

CAPBs® sens WQ 10

NEU

CAPBs® sens AQ 36

PH-Wert, Leitfähigkeit, °dH

## CAPBs® sens WQ 10

### Anwendung:

Zur Überprüfung der Wasserqualität und Beurteilung des Systemwassers in Heizungsanlagen (z.B. Heizungswasseranalyse nach VDI 2035). Korrosionsschäden in Anlagen können mit WQ 10 schnell erkannt und vorbeugende Maßnahmen getroffen werden.

### Beschreibung:

CAPBs® sens WQ 10 bestimmt gleichzeitig pH-Wert, elektrische Leitfähigkeit (µS/cm) und deutsche Härte (°dH) in einem Messvorgang. Zusätzlich kann der TDS-Wert (Summe der gelösten Stoffe in Wasser), Salzgehalt und die Temperatur gemessen werden. Dank der automatischen Messbereichsumschaltung verfügt die elektrische Leitfähigkeit über eine hohe Messgenauigkeit, trotz des sehr großen Messbereiches.

Zur schnellen Bedarfsabklärung von Korrosionsschutzmaßnahmen oder einer Systemreinigung an Heizungsanlagen bietet AFRISO ein **komplettes Vor-Ort-Set im praktischen Systemkoffer M** (Sortimo-BOXX) mit alldazugehörigen Kalibrierlösungen, Probenbehältern.



Kohlenstoffdioxid, Luftfeuchte, Temperatur

## CAPBs® sens AQ 35 / AQ 36

### Anwendung:

Zur CO<sub>2</sub>-Konzentrationsmessung, Beurteilung der Raumluftqualität und Einstellung von Lüftungs-/Klimaanlagen nach EN 13779 oder TRGS 900 (Grenzwerte für Arbeitsplätze). Ideal für Stichprobenmessungen an Arbeitsplätzen im Büro, in Laboren oder in der Produktion.

### Beschreibung:

CAPBs® sens AQ 35 misst Kohlenstoffdioxid und der Multisensor AQ 36 zusätzlich Luftfeuchte und Temperatur. Der hochgenaue CO<sub>2</sub>-Infrarotsensor unterliegt einer sehr geringen Drift, kann aber auch jederzeit direkt an der Frischluft justiert werden. Dank der komfortablen Eingabe der Messzeit können auch vorgegebene CO<sub>2</sub>-Mittelwerte überprüft und dokumentiert werden.

### IMPRESSUM

Herausgeber:  
AFRISO-EURO-INDEX GmbH  
Lindenstraße 20 · 74363 Güglingen  
info@afriso.de · www.afriso.de

Redaktion:  
Frank Altmann, Matthias Blasinger

Gestaltung:  
Armin Herzog

Verantwortlich für den Inhalt ist der Herausgeber.

Nachdruck ist nur mit Genehmigung des Herausgebers gestattet.

Auflage: 4.000 Stück

Ident-Nr.: 991517 06816 03/19

# INFORUM-ANTWORT

per Fax an +49 7135 102-7269  
per E-Mail an marketing@afriso.de

Bitte senden Sie mir folgende Infomaterialien zu:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Katalog HAUSTECHNIK                  | <input type="checkbox"/> Thermische Stellantriebe TSA 02 FO                |
| <input type="checkbox"/> Katalog TRAGBARE MESSGERÄTE          | <input type="checkbox"/> CAPBs® sens WQ 10 und AQ 35/36                    |
| <input type="checkbox"/> Katalog INDUSTRIETECHNIK             | <input type="checkbox"/> BLACK-EDITION-Jubiläumsaktion (Abgasmessgeräte)   |
| <input type="checkbox"/> Heizungspumpengruppen PrimoTherm®    | <input type="checkbox"/> Aktionssets 2019: Dichtprüfkoffer und CAPBs® Sets |
| <input type="checkbox"/> Einzelraumregelung RTL-Box 324 Vario | <input type="checkbox"/> Starter-Aktionssets: AFRISO Smart Home            |

Bitte kontaktieren Sie mich persönlich

Firma \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass mir AFRISO regelmäßig Informationen zum Produktsortiment auch per E-Mail zusendet. Meine Einwilligung kann ich jederzeit gegenüber AFRISO widerrufen. Es werden keine Daten an Dritte weitergegeben.

Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_